



# Environmental Monitor

EM31 / ACC-EM-P1

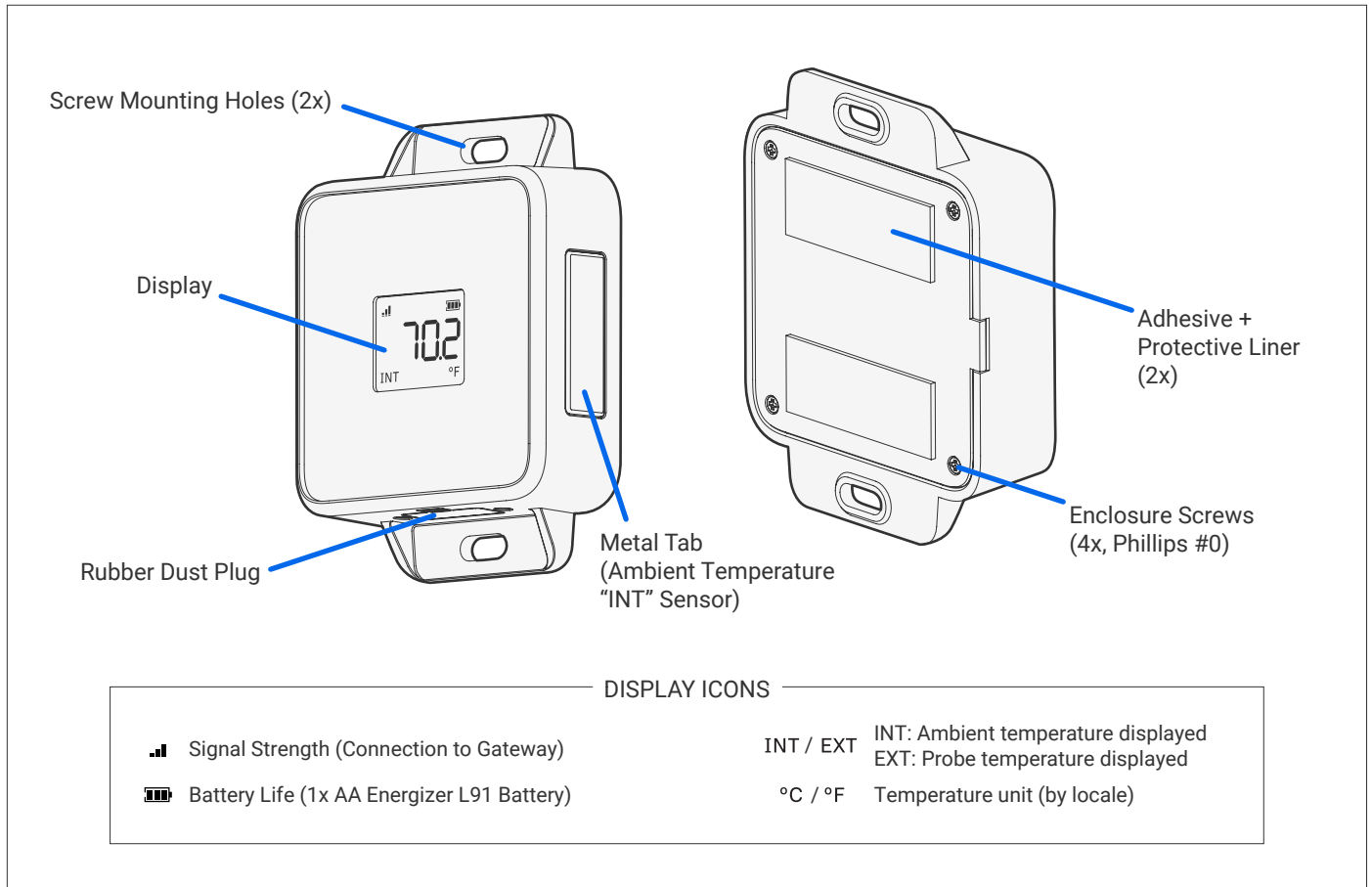
<b>INSTALL GUIDE - ENVIRONMENTAL MONITOR .....</b>	<b>2-4</b>
<b>GUIDE D'INSTALLATION - CONTRÔLEUR ENVIRONNEMENTAL .....</b>	<b>5-7</b>
<b>INSTALLATIONSANLEITUNG - UMWELTMONITOR .....</b>	<b>8-10</b>
<b>GUÍA DE INSTALACIÓN - SENSOR AMBIENTAL .....</b>	<b>11-13</b>
<b>INSTALLATIEGIDS - OMGEVINGSMONITOR .....</b>	<b>14-16</b>



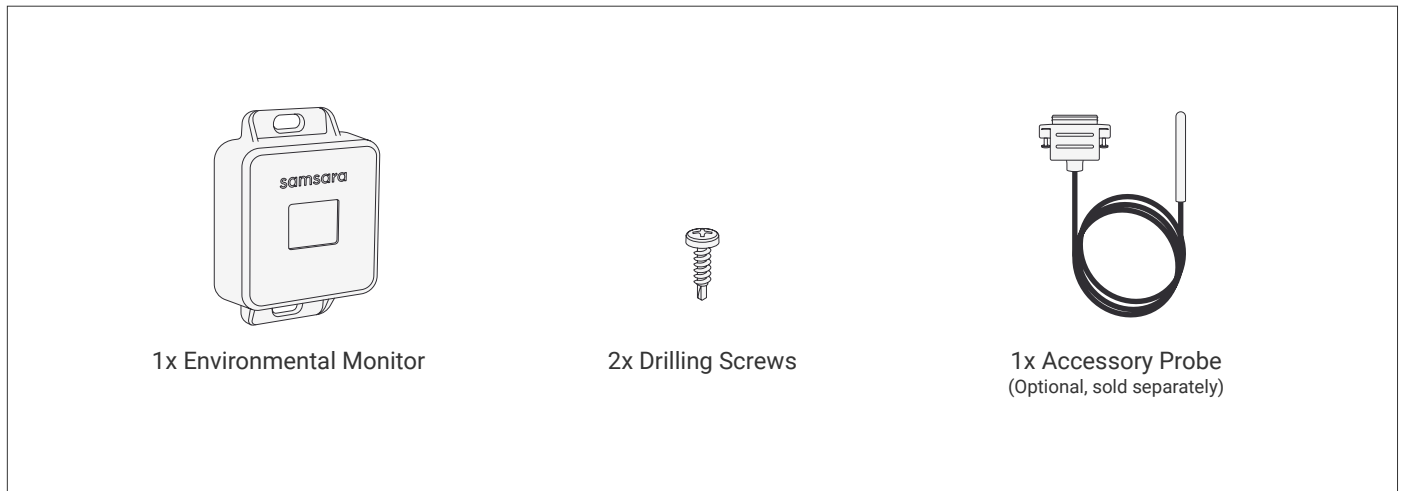
[samsara.com/fleet-app](https://samsara.com/fleet-app)



## ENVIRONMENTAL MONITOR DIAGRAM

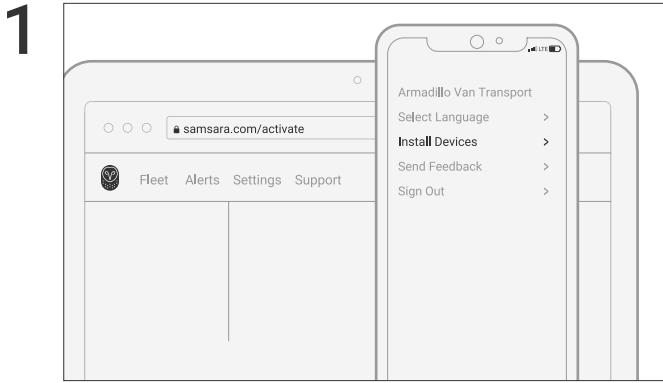


## WHAT YOU'LL NEED



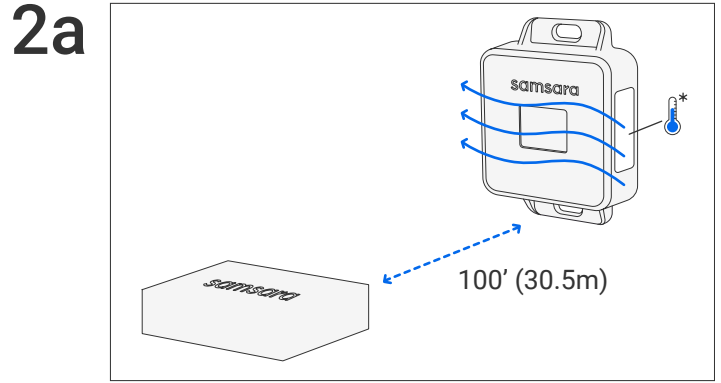
## HELPFUL LINKS

- [Sensor Battery Replacement – Samsara Support](#)
- [Change Your Organization's Locale – Samsara Support](#)



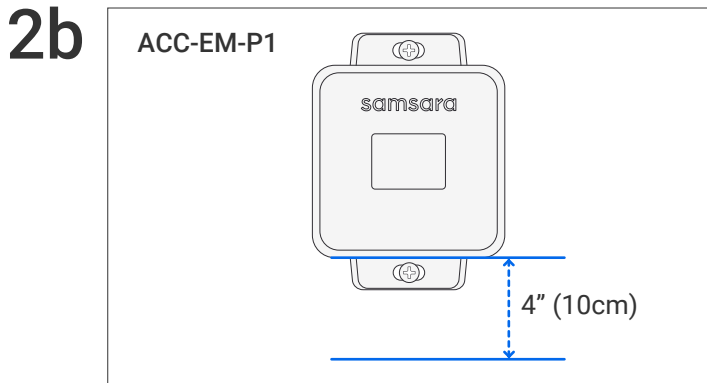
1 Make sure your Samsara Gateway is installed.

Make sure both the Gateway and Environmental Monitor are activated. This can be completed on the [Samsara Dashboard](#) or on the [Samsara Fleet App](#).



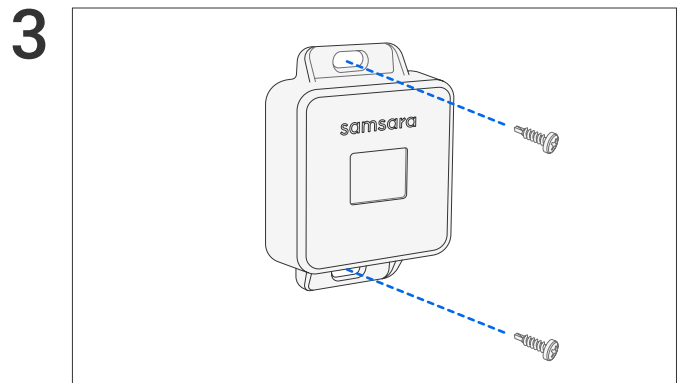
2a Choose a mounting location for the device within 100 feet of the Gateway.

The Ambient Temperature (“INT”) sensing tab is on the side of the device. Place the device in a location with open airflow, away from doors to avoid large temperature fluctuations. Ensure the rubber plug on the bottom of the device remains inserted when not using an accessory temperature probe.

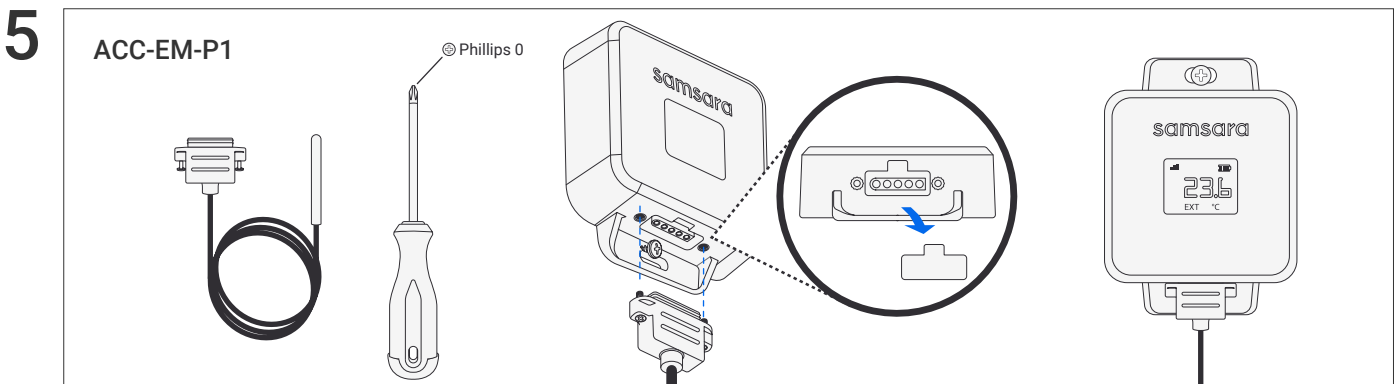


2b For the Probe Temperature (“EXT”), ensure four inches below the device is free of obstructions to allow for cable connection.

**Note:** Probe is sold separately.



3 Mount the device using the attached adhesive strips onto a clean, flat surface. For added security, use the two ½” self-drilling screws included in the packaging.



**Probe Installation Only (if applicable):**

Remove the rubber plug at the bottom of the device. Insert the connector with grips facing forwards. Fasten the connector with the screws. An “EXT” external temperature reading will appear on the screen. Note that both ambient temperature and probe temperature are being recorded and surfaced in the Samsara cloud.

## IMPORTANT SAFETY AND USE INFORMATION

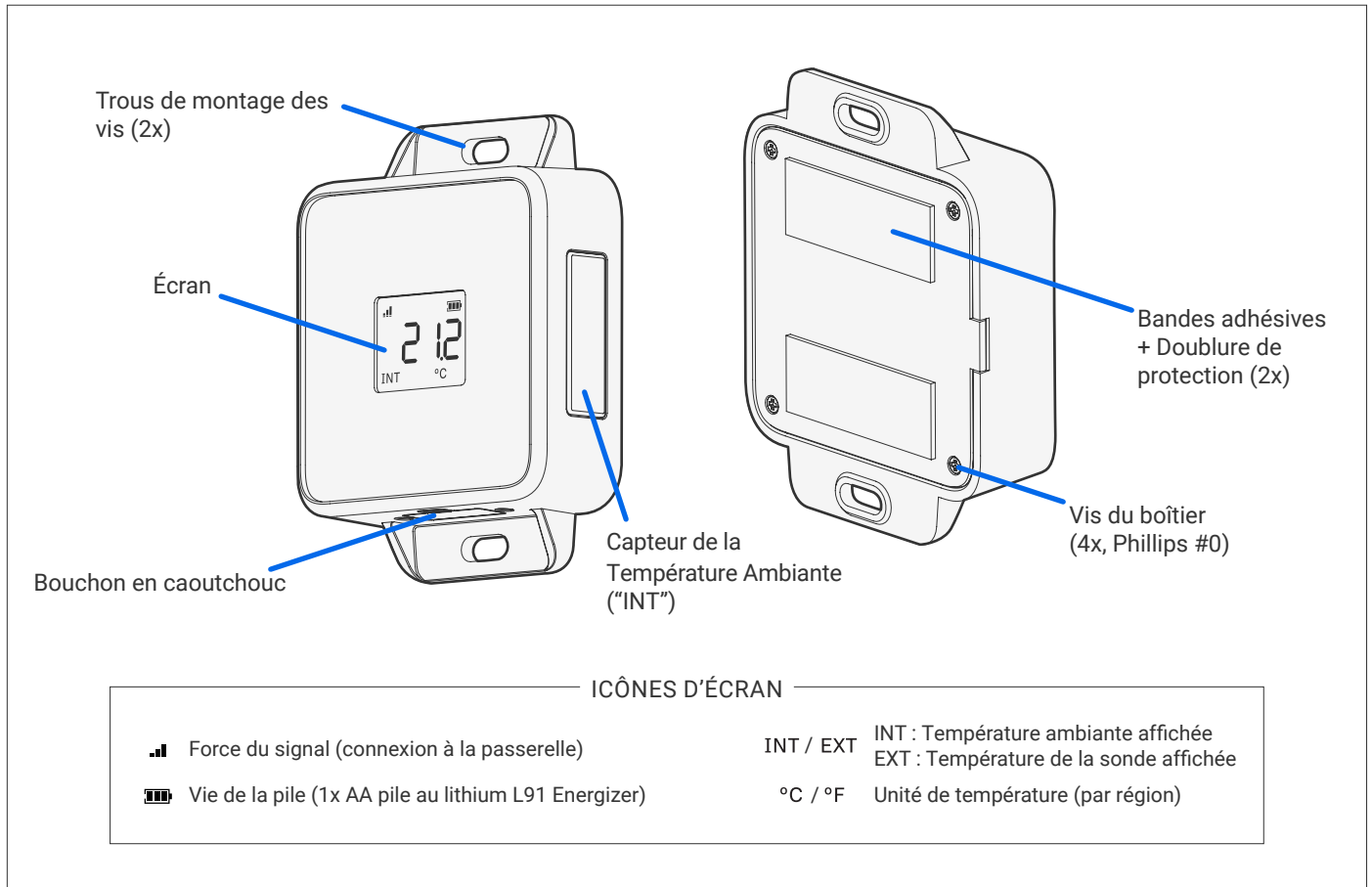
Note: this equipment is designed for installation within 2 meters of the area to be monitored.

This installation guide contains typical information specific to products manufactured at the time of its publication. The contents of this guide do not constitute a warranty and are for reference only.

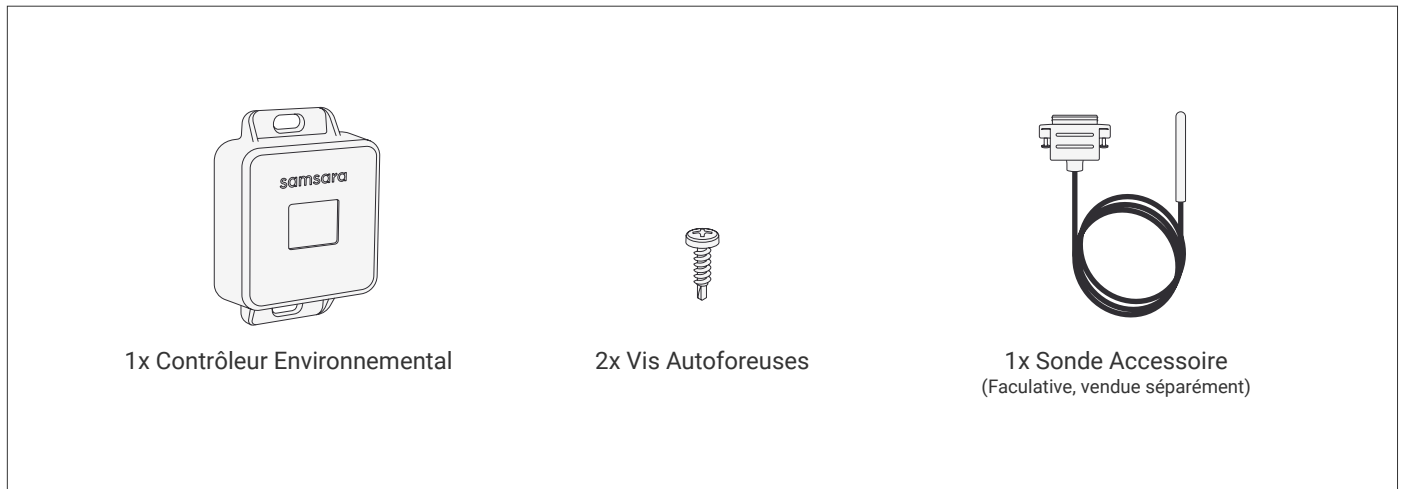
Do not attempt to repair this product, use any third party replacement parts with this product, or otherwise modify this product except in accordance with product manuals or as otherwise instructed by Samsara. Failure to do so may cause property damage, lead to physical injury, or void your product warranty.

For detailed product specifications and important safety information, please refer to the product's datasheet, available at <https://www.samsara.com/products/models/>.

## SCHÉMA DU CONTRÔLEUR ENVIRONNEMENTAL

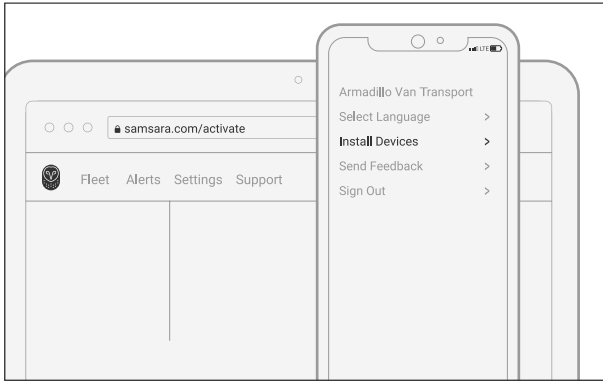


## CE DONT VOUS AUREZ BESOIN



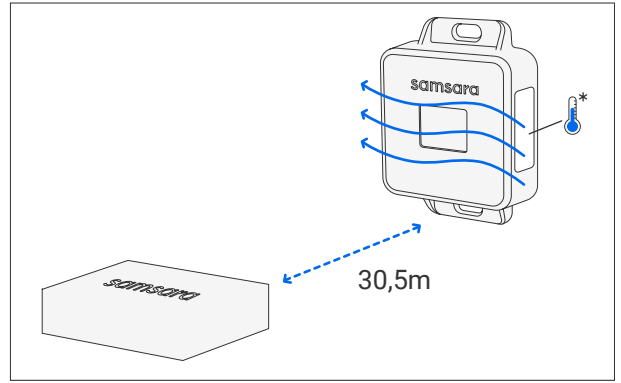
## LIENS UTILES

- [Remplacement des piles du capteur – Assistance Samsara](#)
- [Mettez à jour les paramètres régionaux de votre organisation – Assistance Samsara](#)

**1**

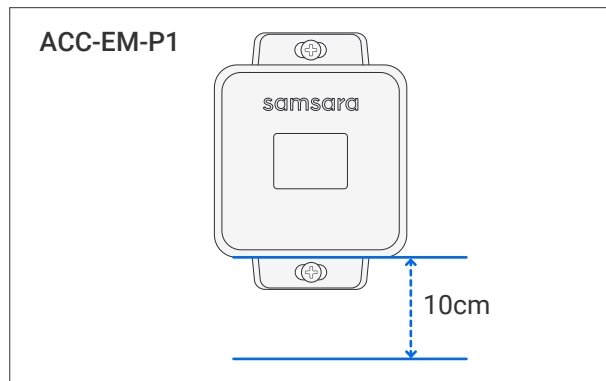
Assurez-vous que votre passerelle Samsara est installée.

Assurez-vous que la passerelle et le moniteur environnemental sont activés. Ceci peut être complété sur [le tableau de bord Samsara](#) ou sur [l'application Samsara Fleet](#).

**2a**

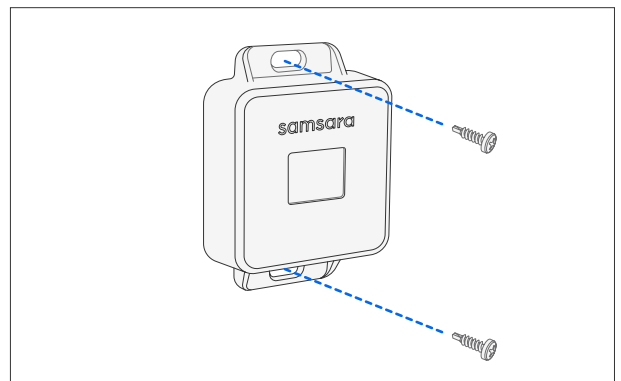
Identifiez un emplacement de montage à moins de 30,5 m de votre boîtier télématique.

Le capteur de la température ambiante ("INT") se trouve sur le côté du dispositif. Placez l'appareil dans un endroit avec un flux d'air ouvert et loin des portes pour éviter de grandes fluctuations de température. Assurez-vous que le bouchon en caoutchouc au bas de l'appareil reste inséré lorsque la sonde de température n'est pas utilisée.

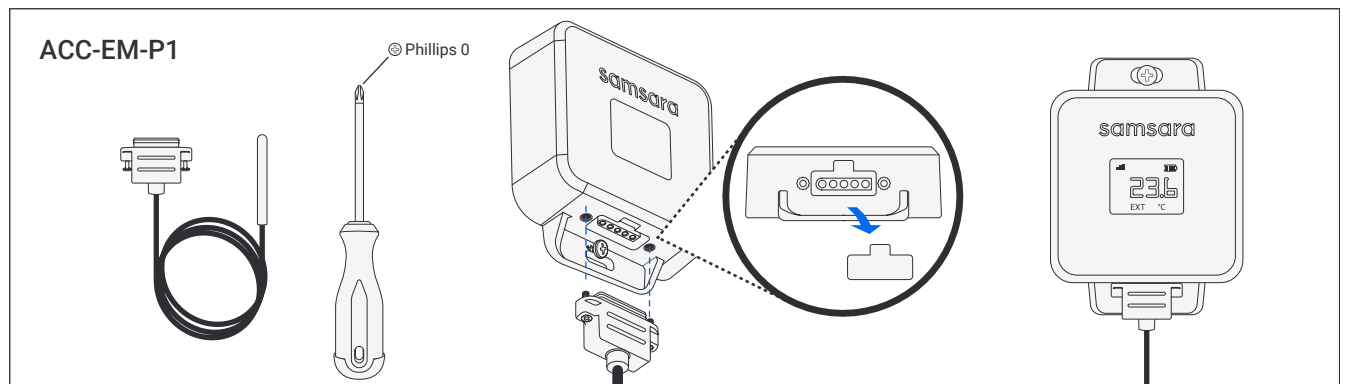
**2b**

Pour la température sonde ("EXT"), veillez à laisser 10 cm sous le dispositif sans obstruction pour permettre le raccordement des câbles.

**Note :** La sonde est vendue séparément.

**3**

Fixez le dispositif à l'aide des bandes adhésives jointes sur une surface propre et plate. Pour plus de sécurité, utilisez les deux vis autoforeuses de ½ po (1,27 cm) fournies dans l'emballage.

**5**

#### Installation de la sonde (le cas échéant) :

Retirez le bouchon en caoutchouc au bas de l'appareil. Insérez le connecteur avec les poignées tournées vers l'avant. Fixez le connecteur avec les vis. Une lecture de température externe "EXT" apparaîtra sur l'écran. Notez que la température ambiante et la température de la sonde sont enregistrées dans le cloud Samsara.

## INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ ET L'UTILISATION

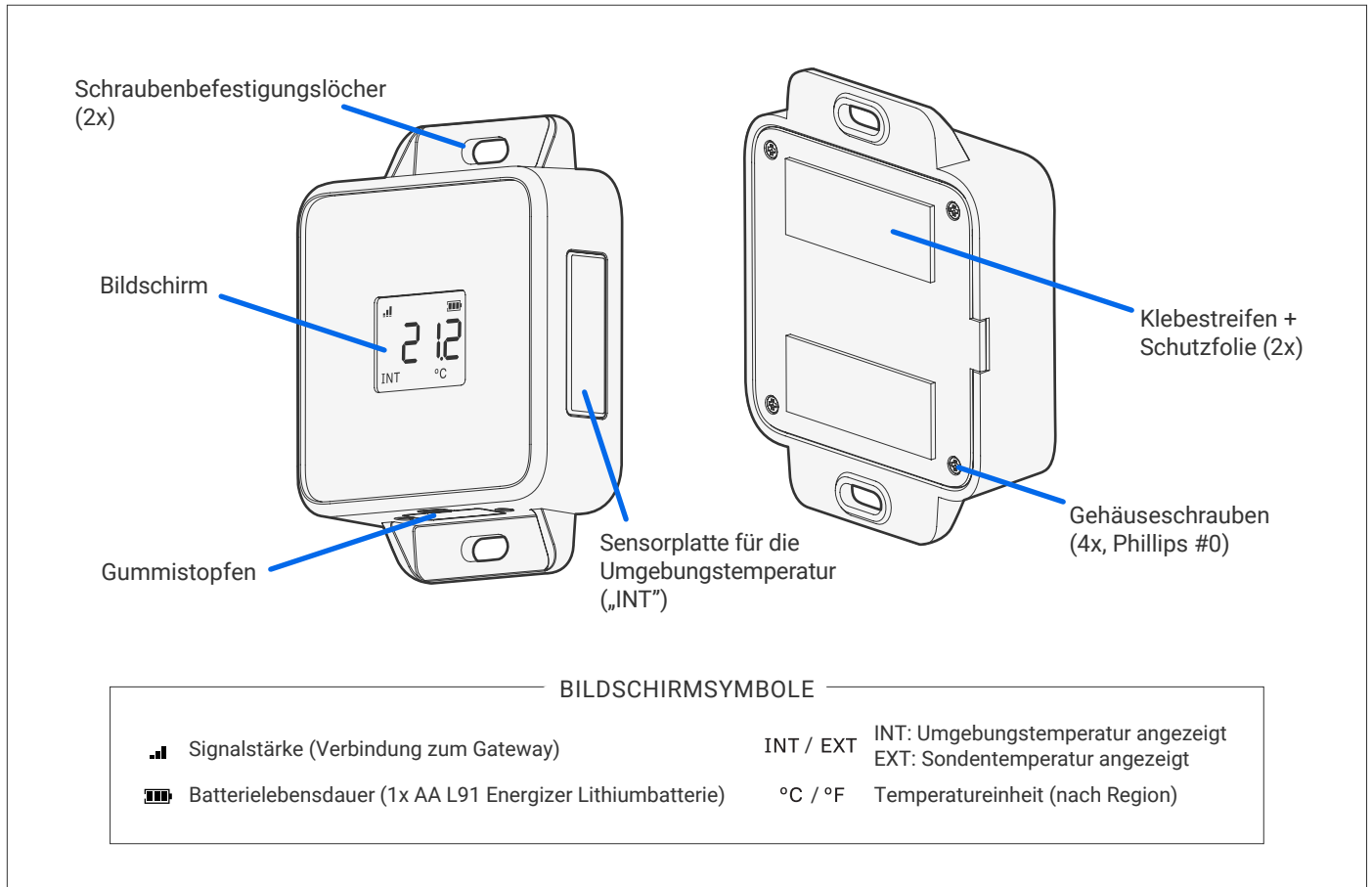
Remarque : cet équipement est conçu pour être installé dans un rayon de 2 mètres de la zone à contrôler.

Ce guide d'installation contient des informations types spécifiques aux produits au moment de sa publication. Le contenu de ce guide ne constitue aucune garantie et est indiqué à titre de référence uniquement.

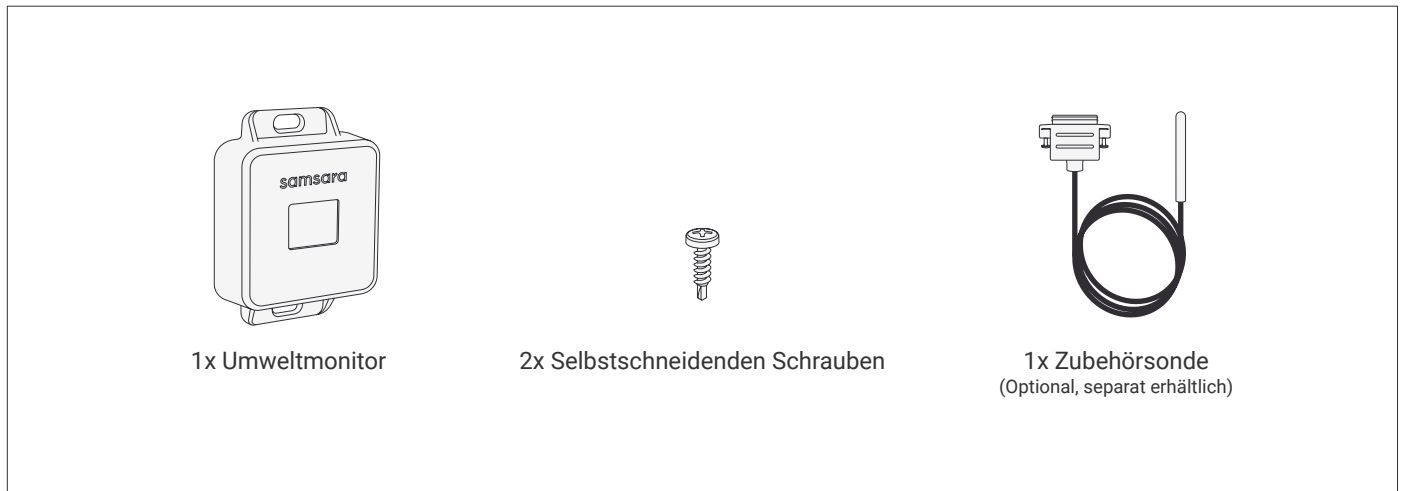
Ne pas essayer de réparer ce produit, d'utiliser des pièces de rechange tierces avec ce produit ou d'autrement modifier ce produit, sauf conformément aux manuels du produit ou à des instructions contraires de Samsara. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages matériels, une blessure physique ou annuler la garantie de votre produit.

Pour avoir les spécifications détaillées du produit et les informations de sécurité importantes, veuillez consulter la fiche technique du produit, disponible sur <https://www.samsara.com/products/models/>.

## DIAGRAMM DER UNWELTMONITOR



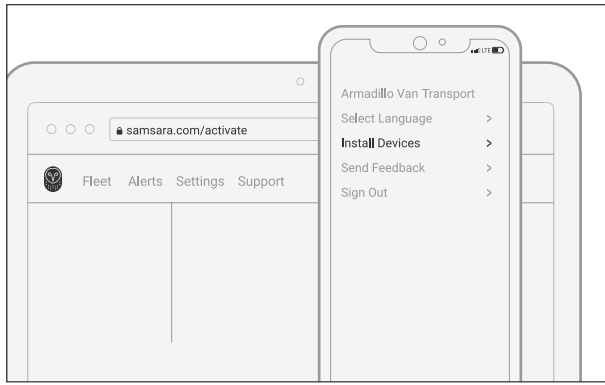
## WAS SIE BRAUCHEN



## HILFREICHE LINKS

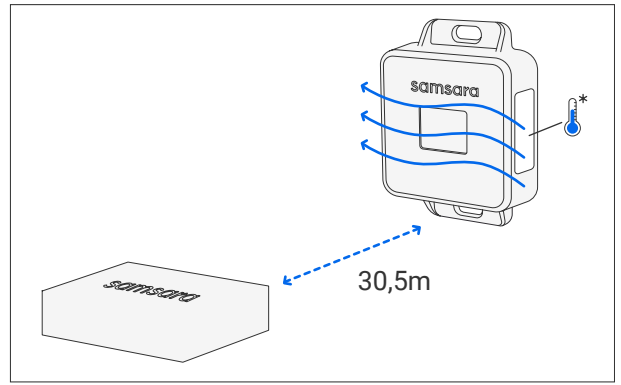
- [Austausch von Sensorbatterien – Samsara-Unterstützung](#)
- [Aktualisieren Sie das Gebietsschema Ihrer Organisation – Samsara-Unterstützung](#)



**1**

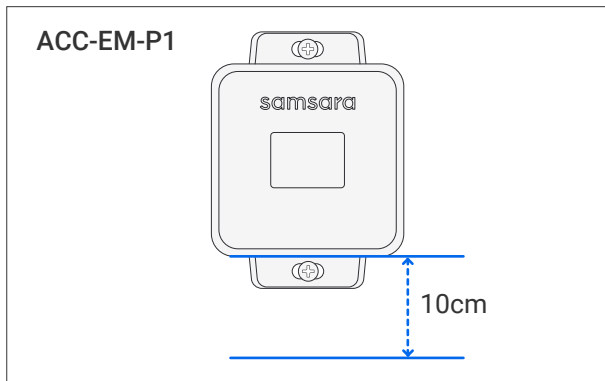
Stellen Sie sicher, dass Ihr Samsara-Gateway installiert ist.

Stellen Sie sicher, dass sowohl das Gateway als auch der Umweltmonitor aktiviert sind. Dies kann im [Samsara Dashboard](#) oder mit der [Samsara Fleet App](#) erfolgen.

**2a**

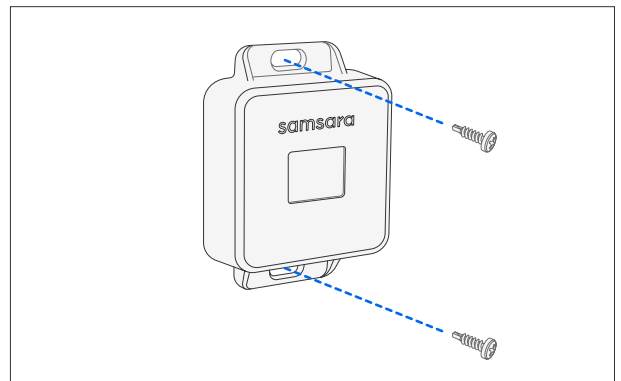
Identifizieren Sie einen Montageort innerhalb von 30,5 m von Ihrem Gateway.

Die Sensorplatte für die Umgebungstemperatur („INT“) befindet sich seitlich am Gerät. Stellen Sie das Gerät an einem Ort mit freier Luftzirkulation und entfernt von Türen auf, um große Temperaturschwankungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass der Gummistopfen an der Unterseite des Geräts eingesteckt bleibt, wenn der Temperaturfühler nicht verwendet wird.

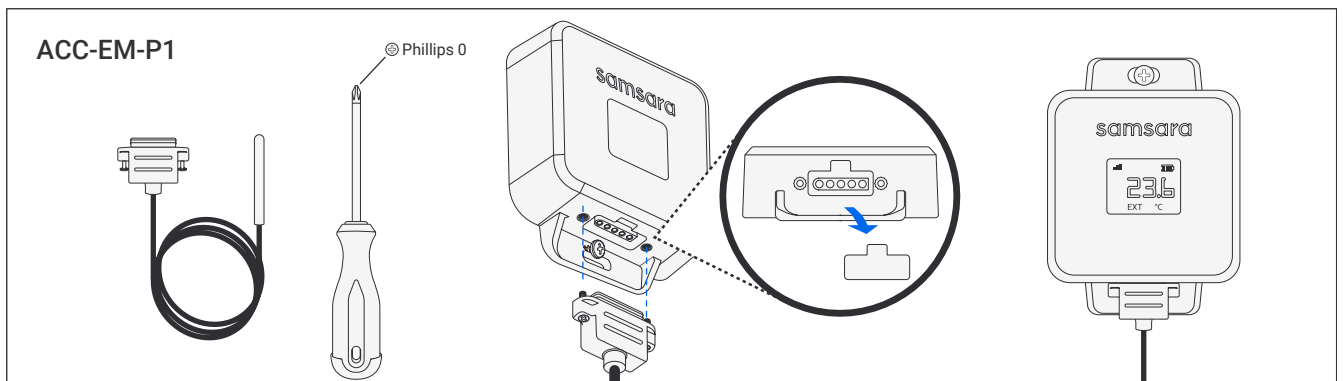
**2b**

Für die Sondentemperatur („EXT“), stellen Sie sicher, dass 10 cm unterhalb des Geräts frei von Hindernissen sind, um den Kabelanschluss zu ermöglichen.

Anmerkung: Die Sonde ist separat erhältlich.

**3**

Montieren Sie das Gerät mit den beigelegten Klebestreifen auf einer sauberen, ebenen Oberfläche. Verschrauben Sie das Gerät für zusätzliche Sicherheit mit den beiliegenden beiden selbstschneidenden Schrauben (1/2", 1,27 cm).

**5**

#### Sondeninstallation (falls zutreffend):

Entfernen Sie den Gummistopfen an der Unterseite des Geräts. Stecken Sie den Stecker mit den Griffen nach vorne ein. Befestigen Sie den Stecker mit den Schrauben. Auf dem Bildschirm erscheint der Messwert „EXT“ für die Außentemperatur. Beachten Sie, dass sowohl die Umgebungstemperatur als auch die Sondentemperatur im Samsara-Dashboard angezeigt werden.

## WICHTIGE SICHERHEITS- UND VERWENDUNGSINFORMATIONEN

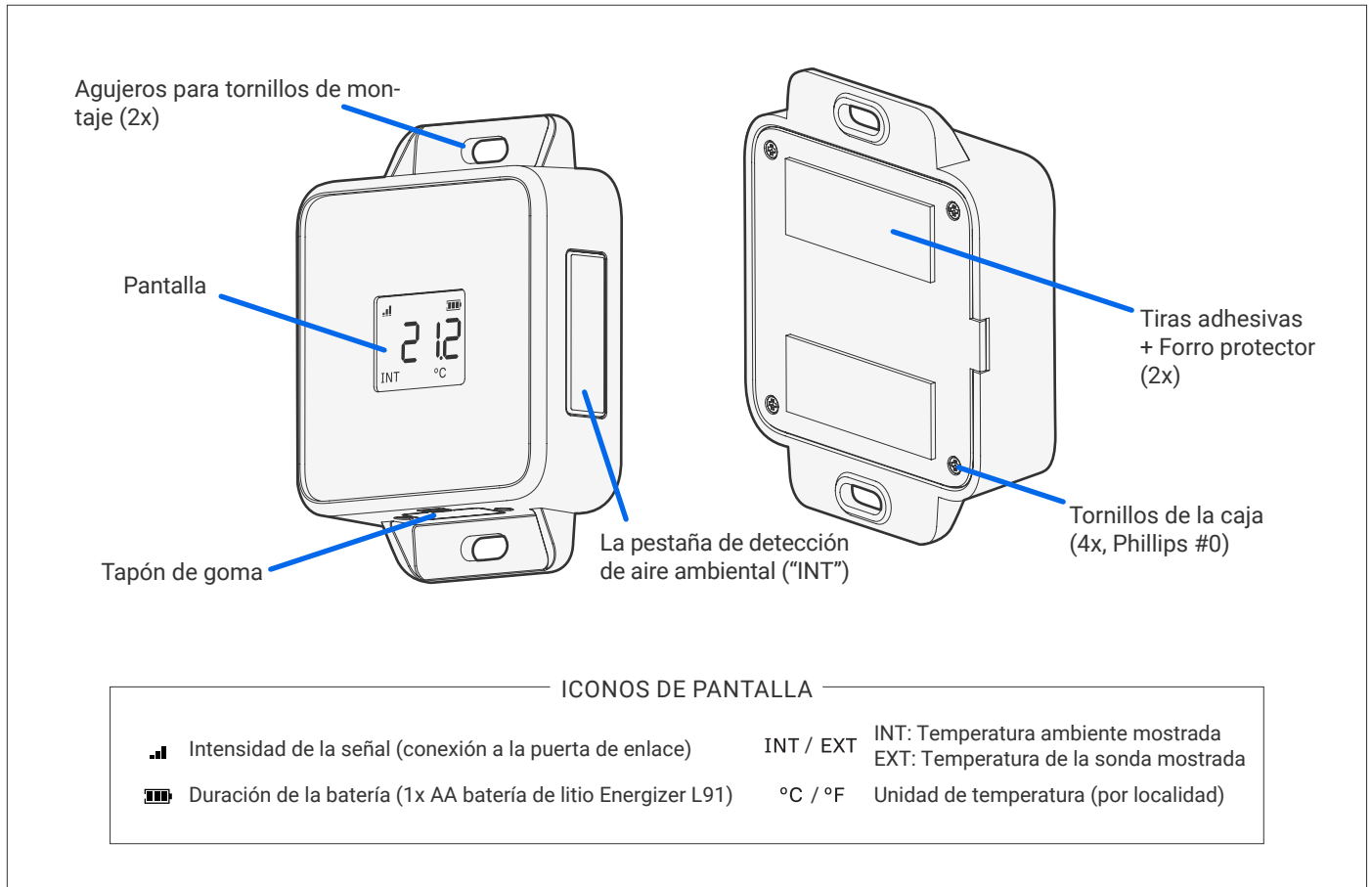
Hinweis: Dieses Gerät ist für die Installation innerhalb von 2 Metern um den zu überwachenden Bereich vorgesehen.

Diese Installationsanleitung enthält typische Informationen für Produkte, die zum Zeitpunkt ihrer Veröffentlichung hergestellt werden. Der Inhalt dieses Leitfadens stellt keine Garantie dar und dient lediglich als Referenz.

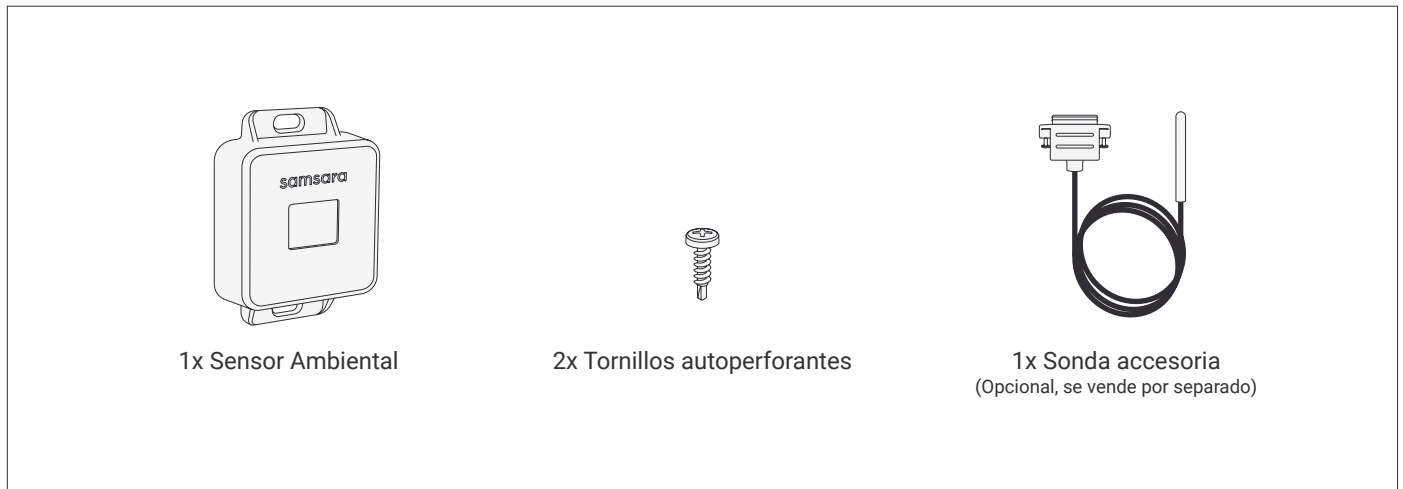
Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu reparieren, Ersatzteile von Drittanbietern mit diesem Produkt zu verwenden oder es zu modifizieren, es sei denn, dies geschieht in Übereinstimmung mit den Produkthandbüchern oder gemäß anderweitigen Anweisungen von Samsara. Andernfalls kann es zu Sachschäden, Körperverletzungen oder zum Erlöschen der Garantie kommen.

Ausführliche Produktspezifikationen und wichtige Sicherheitshinweise finden Sie im Datenblatt des Produkts, das unter <https://www.samsara.com/products/models/> verfügbar ist.

## DIAGRAMA DEL SENSOR AMBIENTAL

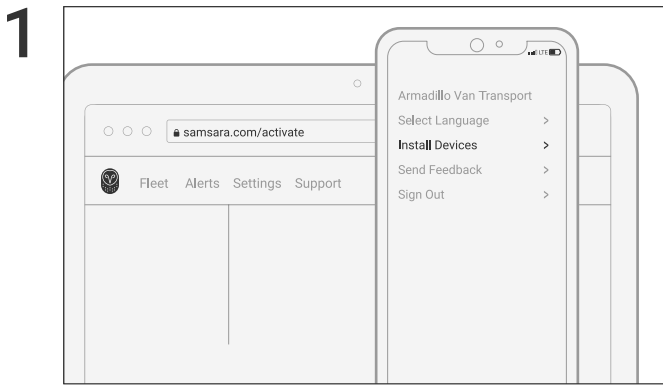


## LO QUE NECESITA



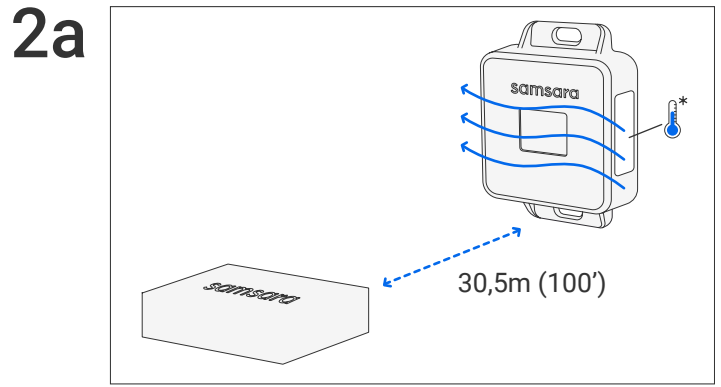
## ENLACES ÚTILES

- [Reemplazo de la batería del sensor – Soporte de Samsara](#)
- [Actualice la configuración regional de su organización – Soporte de Samsara](#)



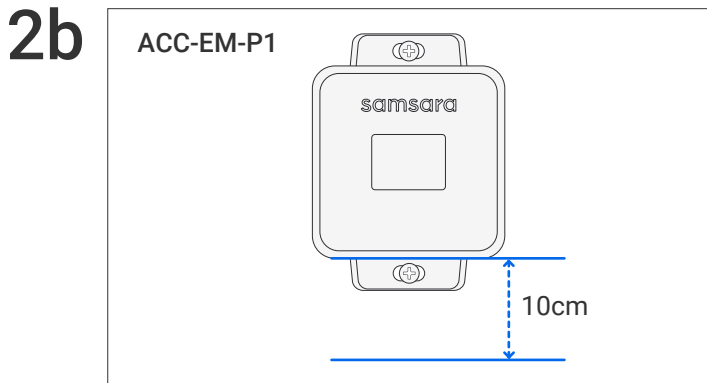
Asegúrese de que su puerta de enlace Samsara esté instalada.

Asegúrese de que su puerta de enlace y su sensor ambiental estén activados. Puede completar esto en el [Samsara dashboard](#) o con la [aplicación Samsara Fleet](#).



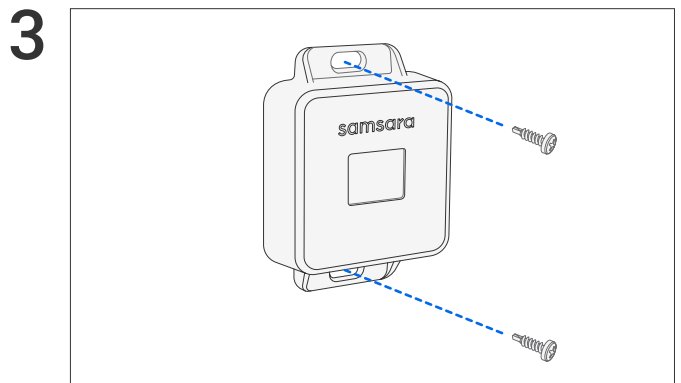
Identifique una ubicación de montaje dentro de 30,5m (100 ft) de su terminal telemático.

La pestaña de detección de la temperatura ambiente ("INT") está en el costado del dispositivo. Coloque el dispositivo en un lugar con flujo de aire abierto y lejos de las puertas para evitar grandes fluctuaciones de temperatura. Asegúrese de que el tapón de goma en la parte inferior del dispositivo permanezca insertado cuando la sonda de temperatura no esté en uso.

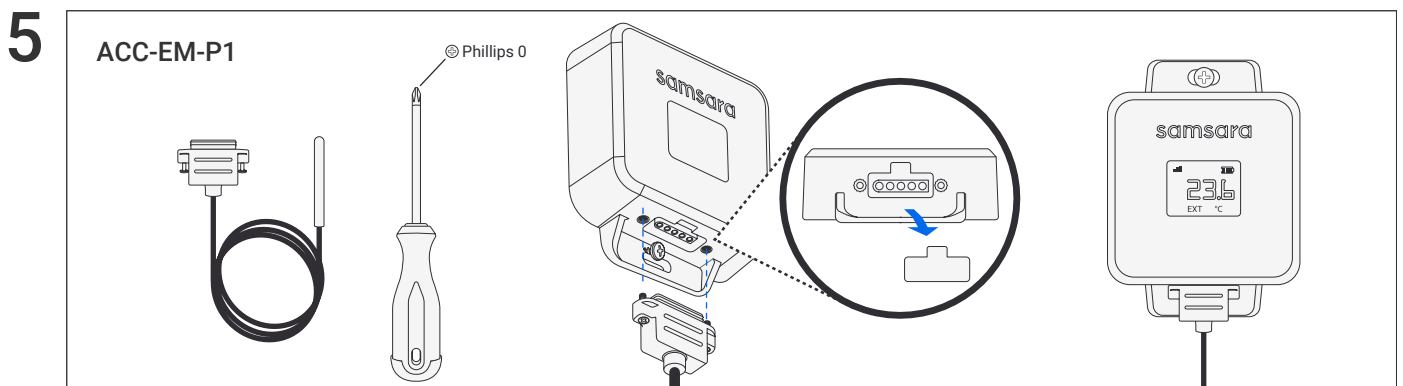


Para la temperatura de la sonda ("EXT"), asegúrese de que no haya obstrucciones en los 10 cm (4 in) debajo del dispositivo para permitir la conexión del cable.

**Nota:** La sonda se vende por separado.



Monte el dispositivo usando las tiras adhesivas adjuntas sobre una superficie limpia y plana. Para mayor seguridad, use los dos tornillos auto perforantes de 1/2" (1,27 cm) incluidos.



**Instalación de la Sonda (si corresponde):**

Retire el tapón de goma en la parte inferior del dispositivo. Inserte el conector con el relieve hacia el frente. Fije el conector con los tornillos. Aparecerá una lectura de temperatura externa "EXT" en la pantalla. Tenga en cuenta que tanto la temperatura ambiente como la temperatura de la sonda se mostrarán en el Samsara dashboard.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD Y USO

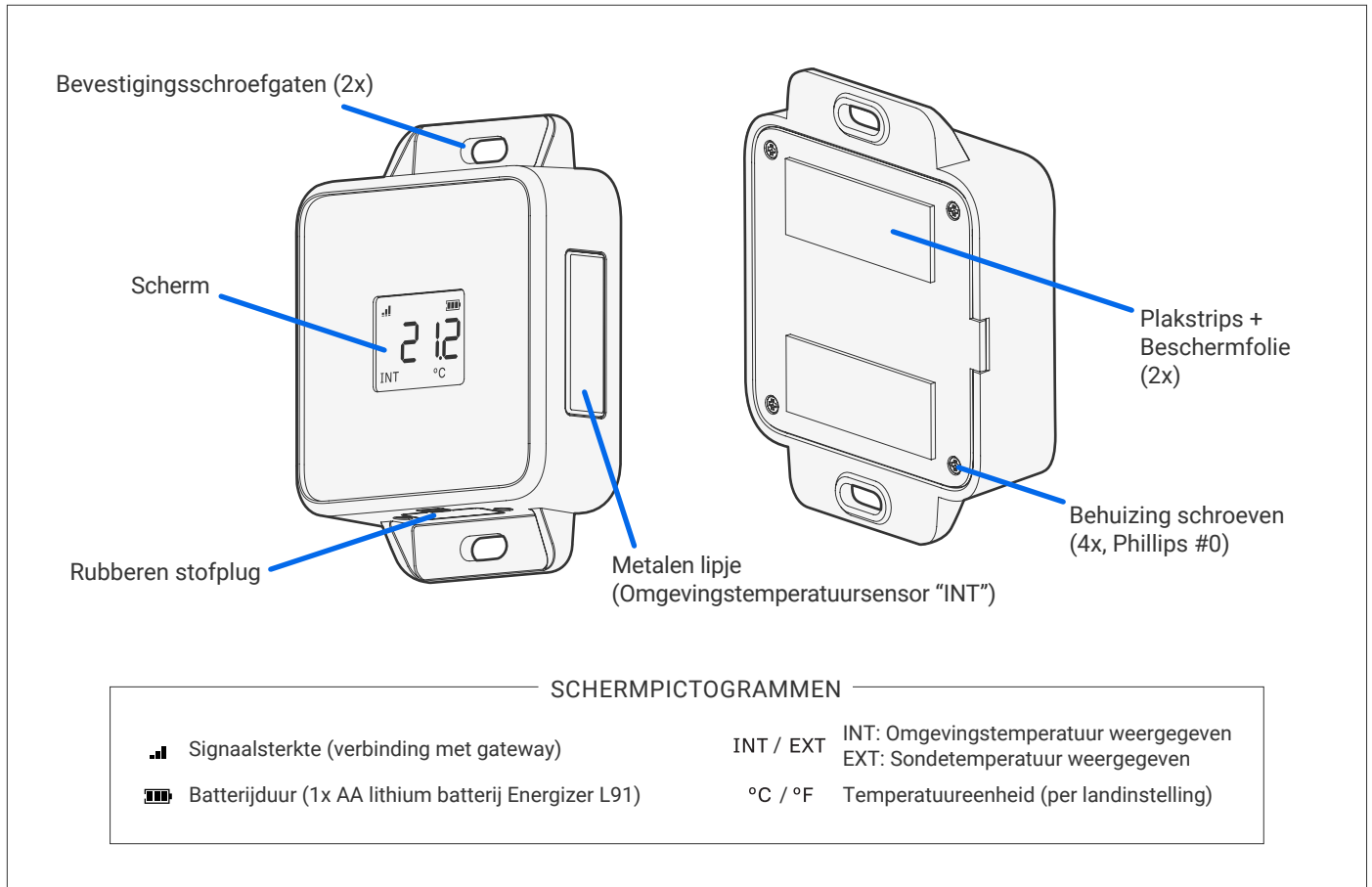
Nota: Este equipo está diseñado para instalarse a menos de 2 metros del área a monitorear.

Esta guía de instalación contiene información típica específica de los productos fabricados en el momento de su publicación. El contenido de esta guía no constituye una garantía y es solo para consulta.

No intente reparar este producto, utilizar piezas de repuesto de terceros con este producto ni modificar este producto de otro modo, excepto de conformidad con los manuales del producto o según las instrucciones de Samsara. El no hacerlo puede causar daños a la propiedad, provocar lesiones físicas o anular la garantía del producto.

Para obtener especificaciones detalladas sobre el producto e información de seguridad importante, consulte la hoja de datos del producto, disponible en: <https://www.samsara.com/products/models/>.

## DIAGRAM VAN DE OMGEVINGSMONITOR

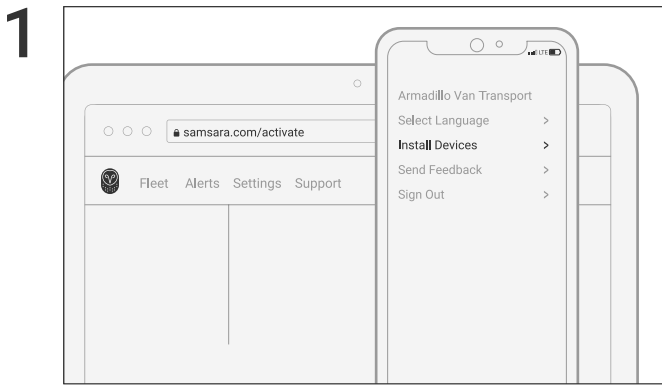


## WAT U NODIG HEEFT



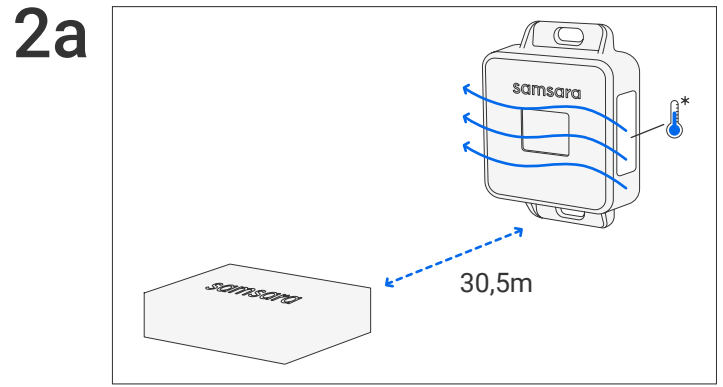
## HANDIGE LINKS

- [Sensor Battery Replacement – Samsara Support](#)
- [Change Your Organization's Locale – Samsara Support](#)



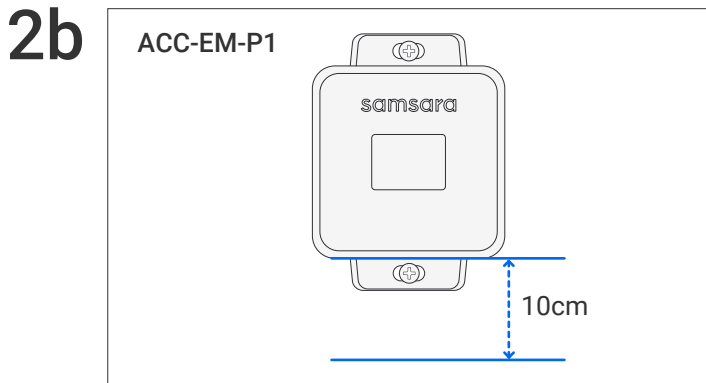
Zorg ervoor dat uw Samsara-gateway is geïnstalleerd.

Zorg ervoor dat uw gateway en omgevingsmonitor zijn geactiveerd. Dit kan worden gedaan in het [Samsara-dashboard](#) of met de [Samsara Fleet-app](#).



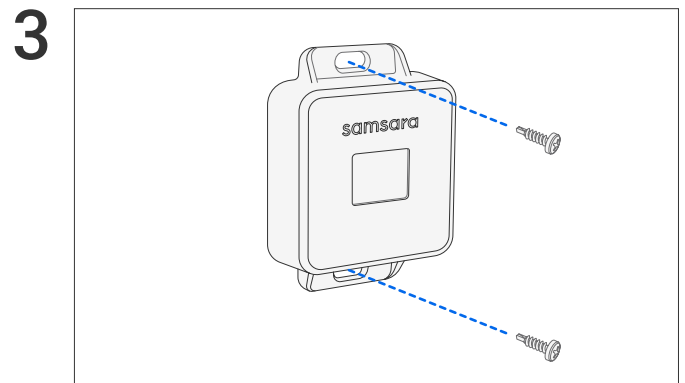
Kies een montagelocatie voor het apparaat binnen 30,5 m van de gateway.

Het lipje voor de detectie van de omgevingstemperatuur ("INT") bevindt zich aan de zijkant van het apparaat. Plaats het apparaat op een locatie met een open luchtstroom, uit de buurt van deuren om grote temperatuurschommelingen te voorkomen. Zorg ervoor dat de rubberen plug aan de onderkant van het apparaat blijft zitten wanneer u de temperatuursonde niet gebruikt.

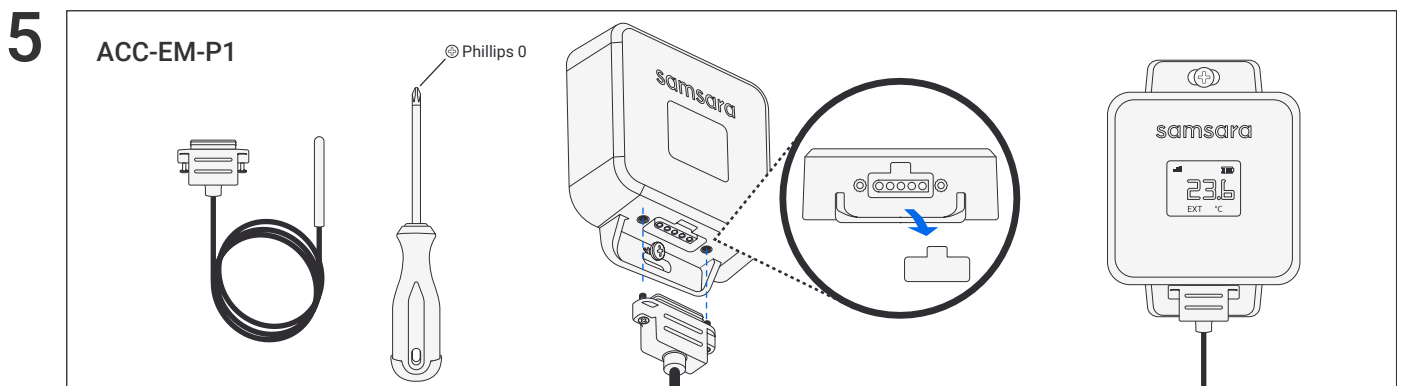


Voor de sondetemperatuur ("EXT"), zorg ervoor dat 10 cm onder het apparaat vrij is van obstakels om kabelverbinding mogelijk te maken. Zie stap 4 voor installatie-instructies voor de sonde.

**Opmerking:** Sonde wordt apart verkocht.



Monteer het apparaat met behulp van de bijgevoegde plakstrips op een schone, vlakke ondergrond. Gebruik voor extra veiligheid de twee ½" (1,27 cm) zelftappende schroeven.



**Sonde-installatie (indien van toepassing):**

Verwijder de rubberen plug aan de onderkant van het apparaat. Plaats de connector met de handgrepen naar voren gericht. Bevestig de connector met de schroeven. Er verschijnt een "EXT" externe temperatuurmeting op het scherm. Merk op dat zowel de omgevingstemperatuur als de sondetemperatuur worden geregistreerd en opgedoken in de Samsara-dashboard.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- EN GEBRUIKSINFORMATIE

Opmerking: deze apparatuur is ontworpen voor installatie binnen 2 meter van het te bewaken gebied.

Deze installatiehandleiding bevat typische informatie die specifiek is voor producten die op het moment van publicatie zijn gefabriceerd. De inhoud van deze handleiding vormt geen garantie en dient alleen ter referentie.

Probeer dit product niet te repareren, gebruik voor dit product geen vervangende onderdelen van derden, breng ook geen andere wijzigingen aan dit product aan, behalve in overeenstemming met de producthandleidingen of andere instructies van Samsara. Het niet naleven ervan kan dit leiden tot materiële schade, lichamelijk letsel of het vervallen van uw productgarantie.

Raadpleeg voor gedetailleerde productspecificaties en belangrijke veiligheidsinformatie het productgegevensblad, beschikbaar op <https://www.samsara.com/products/models/>.